

سُورَةُ الْأَنْفَطَارِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ أَنْفَطَرَتْ ١٠ وَإِذَا الْكَوَافِرُ اُنْتَرَتْ ١١ وَإِذَا الْبَحَارُ
 فُجِّرَتْ ١٢ وَإِذَا الْقُبُوْرُ بُعْثِرَتْ ١٣ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ
 وَأَخْرَتْ ١٤ يَأْتِيهَا إِلَّا نَسْنُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ١٥ الَّذِي
 خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ ١٦ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَبَكَ ١٧
 كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالْدِينِ ١٨ وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَفْظَيْنِ ١٩ سِرَامًا
 كَتِيْبَيْنِ ٢٠ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ٢١ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ٢٢ وَإِنَّ
 الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيْمٍ ٢٣ يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ٢٤ وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَافِيْنَ
 وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ٢٥ ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ
 يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا وَالْأَمْرُ يَوْمَ يُبَدِّلُ اللَّهُ ٢٦

سُورَةُ الْمُطَفَّفِيْنَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيَلٌ لِلْمُطَفَّفِيْنَ ٢٧ الَّذِيْنَ إِذَا أَكَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ
 وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ زَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ٢٨ الْأَيْضُنُ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ٢٩

第八二章 破裂
(引斐塔尔)

这是麦加的，全章共计一九节。

奉至仁至慈的安拉之名

〔1〕当苍穹破裂的时候，〔2〕当众星飘堕的时候，〔3〕当海洋混合的时候，〔4〕当坟墓被揭开的时候，〔5〕每个人都知道自己前前后后所做的一切事情。〔6〕人啊！什么东西引诱你背离了你的仁慈的主呢？〔7〕他曾创造了你，然后，使你健全，然后，使你匀称。〔8〕他意欲什么型式，就依什么型式而构造你。〔9〕绝不然，但你们否认报应！〔10〕你们的上面，确有许多监视者，〔11〕他们是尊贵的，是记录的，〔12〕他们知道你们的一切行为。〔13〕善人们，必在恩泽中；〔14〕恶人们，必在烈火中。〔15〕他们将在报应日堕入烈火，〔16〕他们绝不得离开它。〔17〕你怎能知道报应日是什么？〔18〕你怎能知道报应日是什么？〔19〕在那日，任何人对任何人不能有什么裨益；在那日，命令全归安拉。

第八三章 称量不公
(太颓斐弗)

这是麦加的，全章共计三六节。

奉至仁至慈的安拉之名

〔1〕伤哉！称量不公的人们。〔2〕当他们从别人称量进来的时候，他们称量得很充足；〔3〕当他们量给别人或称给别人的时候，他们不称足不量足。〔4〕难道他们不信自己将复活，

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ۝ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ
 الْفُجَارِ لِفِي سِجِّينٍ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ ۝ كِتَابٌ مَرْقُومٌ ۝
 وَيَلٌ يَوْمَ مِيزِ لِلْمُكَذِّبِينَ ۝ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ يَوْمَ الدِّينِ ۝ وَمَا يَكْذُبُ
 بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدِ أَثِيمٍ ۝ إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ إِيمَانُهَا قَالَ أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ
 كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ كَلَّا إِنَّهُمْ عَنِ رَبِّهِمْ
 يَوْمَ مِيزِ لِلْمَحْجُوبِينَ ۝ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ۝ ثُمَّ يُقَالُ هَذَا
 الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۝ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لِفِي عِلْيَيْنَ
 وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلْيَوْنَ ۝ كِتَابٌ مَرْقُومٌ ۝ يَشَهِّدُهُ الْمُقْرَبُونَ ۝
 إِنَّ الْأَبْرَارَ لِفِي نَعِيمٍ ۝ عَلَى الْأَرَائِكَ يَنْظُرُونَ ۝ تَعْرِفُ فِي
 وُجُوهِهِمْ نَضْرَةً النَّعِيمِ ۝ يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ۝ خِتْمَهُ،
 مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلَيَتَنَا فِي الصُّنْفَسُونَ ۝ وَمِزَاجُهُ وَمِنْ
 سَنِيمٍ ۝ عَيْنَا يَشَرِّبُ بِهَا الْمُقْرَبُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَافُوا
 مِنَ الَّذِينَ أَمْنُوا يَضْحَكُونَ ۝ وَإِذَا مَرُوا بِهِمْ يَتَغَامِزُونَ ۝
 وَإِذَا نَقْلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ أَنْقَلَبُوا فَكَهِينَ ۝ وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَاتُلُوا
 إِنَّ هَؤُلَاءِ لَضَالُونَ ۝ وَمَا أَرْسَلُوا عَلَيْهِمْ حَفْظِينَ ۝

〔5〕在一个重大的日子吗？〔6〕在那日，人们将为众世界的主而起立。〔7〕绝不然，恶人们的记录，将在一本恶行簿中。〔8〕你怎能知道恶行簿是什么？〔9〕是一本封存的簿子。〔10〕在那日，伤哉否认的人们——〔11〕否认报应日的人们！〔12〕只有每个过分的犯罪的人，否认它。〔13〕当别人对他宣读我的迹象的时候，他说：“这是古人的故事。”〔14〕绝不然，但他们所犯的罪恶，已象锈样蒙蔽他们的心。〔15〕真的，在那日，他们必受阻拦，不得觐见他们的主。〔16〕然后，他们必堕入烈火之中。〔17〕然后，或者将对他们说：“这就是你们所否认的。”〔18〕真的，善人们的记录，确在善行簿中。〔19〕你怎能知道善行簿是什么？〔20〕是一本封存的簿子，〔21〕安拉所亲近的天神们将作证它。〔22〕善人们必在恩泽中，〔23〕靠在床上注视着，〔24〕你能在他们的面目上认识恩泽的光华。〔25〕他们将饮封存的天醇，〔26〕封瓶口的，是麝香。教贪爱这种幸福的人们，争先为善吧！〔27〕天醇的混合物，是由太斯尼姆来的，〔28〕那是一洞泉水，安拉所亲近的人将饮它。〔29〕犯罪的人们常常嘲笑信士们，〔30〕当信士们从他们的面前走过的时候，他们以目互相示意；〔31〕当他们回家的时候，洋洋得意地回去；〔32〕当他们遇见信士们的时候，他们说：“这等人确是迷误的。”〔33〕他们没有被派去监视信士们。

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ٢٤
عَلَى الْأَرَابِيكِ يَنْظُرُونَ ٢٥ هَلْ تُوبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

سُورَةُ الْإِنْشَقَاقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ أَنْشَقَتْ ١ وَأَذْنَتْ لِرِبَّهَا وَحْقَتْ ٢ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ
وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ٣ وَأَذْنَتْ لِرِبَّهَا وَحْقَتْ ٤ يَنَاهَا
الْإِنْسَنُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَى رَبِّكَ كَدْحًا فِي الْقِيَمِ ٥ فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ
رِكْبَتْهُ وَيَمِينَهُ ٦ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ٧ وَيَنْقَلِبُ
إِلَى أَهْلِهِ مَسْرُورًا ٨ وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتْبَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ٩ فَسَوْفَ
يَدْعُو أَشْبُورًا ١٠ وَيَصْلَى سَعِيرًا ١١ إِنَّهُ وَكَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ١٢
إِنَّهُ وَظَنَّ أَنَّ لَنْ يَحْمُرَ ١٣ بَلَى إِنَّ رَبَّهُ وَكَانَ بِهِ بَصِيرًا ١٤ فَلَا أَقِسْمُ
يَا الشَّفَقَ ١٥ وَالْأَلَيْلِ وَمَا وَسَقَ ١٦ وَالْقَمَرِ إِذَا أَتَسَقَ ١٧
لَا تَرَكُنَ طَبَقًا عَنْ طَبَقِ ١٨ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ١٩ وَإِذَا قُرِئَ
عَلَيْهِمُ الْقُرْءَانُ لَا يَسْجُدُونَ ٢٠ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوَعِّدُونَ ٢١ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ٢٢

[34] 故今日信士们，嘲笑不信道的人们，[35] 他们靠在床上注视着，[36] “不信道的人们已获得他们的 行为的报酬了吗？”

第八四章 绽 裂
(引史卡格)

这是麦加的，全章共计二五节。

奉至仁至慈的安拉之名

[1] 当天绽裂，[2] 听从主命，而且宜于听从的时候；[3] 当地展开，[4] 并抛其所怀，而且变为空虚，[5] 听从主命，而且宜于听从的时候；[6] 人啊！你必定勉力工作，直到会见你的主，你将看到自己的劳绩。[7] 至于用右手接过功过簿者，[8] 将受简易的稽核，[9] 而兴高采烈地返于他的家属；[10] 至于从背后接受功过簿者，[11] 将叫苦连天，[12] 入于烈火之中，[13] 从前他在家属间原是快乐的，[14] 他已猜想他绝不会归于主。[15] 不然，他的主，原是鉴察他的。[16] 我以晚霞盟誓，[17] 以黑夜及其包罗万象的盟誓，[18] 以圆满时的月亮盟誓，[19] 你们必定遭遇重重的灾难。[20] 他们怎能不信道呢？[21] 当别人对他们宣读《古兰经》的时候，^t 他们怎么不叩头呢？^{*} [22] 不然，不信道的人们，是否认真理的，[23] 安拉全知道他们心中隐藏的东西，[24] 故你当以一种痛苦的刑罚向他们报喜，

الجزء
٥٩

叩頭